

A close-up, high-resolution portrait of a woman's face, focusing on her eyes, nose, and lips. The lighting is soft and natural, highlighting the texture of her skin and the color of her eyes.

# NAHAUFNAHME

**FILMFESTIVAL  
IN VIELFALT LEBEN  
7/11 – 11/11/2022  
BERGISCH GLADBACH**

Kino-Center Schlosspassage  
Bürgerhaus Bergischer Löwe  
Theater im Puppenavillon



Stadt Bergisch Gladbach

**EIN  
BLICKE  
2022**



## GRUSSWORT

Liebe Bergisch Gladbacherinnen und Bergisch Gladbacher,

bereits zum 11. Mal findet in diesem Jahr das Filmfestival „Nahaufnahme“ unter dem bereits aus den Vorjahren bekannten Thema „In Vielfalt leben“ statt, für welches ich natürlich sehr gerne die Schirmherrschaft übernehmen.

Zahlreiche Akteure haben es auch diesmal wieder geschafft, einige Tage mit tollen und informativen Veranstaltungen auf die Beine zu stellen. Ich danke allen Mitwirkenden und Kooperationspartnerinnen und Kooperationspartnern für die großartige Arbeit und Unterstützung. Ohne Sie wäre dieses bereits traditionelle Festival überhaupt nicht möglich. Vielen Dank!

Gerade in der heutigen Zeit ist es besonders wichtig, auf Integration, Migration und das Leben mit Behinderungen aufmerksam zu machen. Ausgrenzung einzelner Personengruppen findet in unserer Gesellschaft leider immer noch viel zu viel Platz. Dem muss durch weitere Aufklärung unbedingt gegengesteuert werden. Die Menschen müssen dazu bewegt werden, sich mit diesen Themen angemessen zu beschäftigen und auseinanderzusetzen. Egal welche Nationalität, Krankheit oder Behinderung jeder einzelne von uns hat. Wir alle sind Menschen, die das Leben bestmöglich gestalten und ein friedliches Miteinander genießen möchten.

**Ich wünsche Ihnen allen ein schönes und ereignisreiches Filmfestival 2022!**

Viele Grüße aus dem Rathaus

Bürgermeister Frank Stein

## FÖRDERER

Gefördert durch:

 **Kultur- und Umweltstiftung  
der Kreissparkasse Köln**

In Zusammenarbeit und mit freundlicher Unterstützung:

H.B. Filmtheater Bergisch Gladbach GmbH  
  
IN DER SCHLOSSPASSAGE  
BERGISCH

 Stark für Sie...  
**Bensberger Bank**  
[www.bensbergerbank.de](http://www.bensbergerbank.de)



Stadt Bergisch Gladbach



Stadtverkehrsgesellschaft  
Bergisch Gladbach mbH

## VERANSTALTUNGSORTE

### Kino-Center Schlosspassage

Schlossstraße 46-48 · 51429 Bergisch Gladbach

Telefon: 02204 - 566 39

Kinokasse ab 16:00 Uhr

[www.cineplex.de/bergisch-gladbach](http://www.cineplex.de/bergisch-gladbach)

### Bürgerhaus Bergischer Löwe

Konrad-Adenauer-Platz · 51465 Bergisch Gladbach

Telefon: 02202 - 294 618 · E-Mail: [info@bergischerloewe.de](mailto:info@bergischerloewe.de)

[www.bergischerloewe.de](http://www.bergischerloewe.de)

### Theater im Puppenpavillon

Am Pangenfeld / Schulhof · 51429 Bergisch Gladbach

Telefon: 02204 - 546 36 (Puppenpavillon) · Mobil: 0172 - 245 67 69

Kostenfrei für Bergisch Gladbacher Kindertagesstättengruppen

[www.theater-im-puppenpavillon.de](http://www.theater-im-puppenpavillon.de)

## Montag, 7. 11. 2022

### Kult kino im Bürgerhaus Bergischer Löwe

19:30 Uhr Eröffnung durch Bürgermeister Frank Stein  
Podiumsdiskussion moderiert von Doro Dietsch  
danach Contra

## Dienstag, 8. 11. 2022

### Kino-Center Schlosspassage

15:00 Uhr Belfast  
Einführung und Moderation: Christine Brandi

## Mittwoch, 9. 11. 2022

### Kino-Center Schlosspassage

19:30 Uhr Glück auf einer Skala von 1 bis 10  
Moderation: Thomas Herres (Fachberater bei Ergänzende  
Unabhängige Teilhabeberatung – EUTB)  
Gespräch im Anschluss

## Donnerstag, 10. 11. 2022

### Kino-Center Schlosspassage

19:30 Uhr FROM HERE  
Einführung und Moderation: Rolf Stude (Leitung des Fach-  
dienstes für Integration und Migration) und  
Veronika Heiligmann (Mitarbeiterin in der Integrationsagentur)

## Freitag, 11. 11. 2022

### Kino-Center Schlosspassage

19:30 Uhr Warum ich euch nicht in die Augen schauen kann  
Einführung und Moderation: InBeCo

## Montag, 7. 11. bis Freitag, 11. 11. 2022

### Theater im Puppenpavillon & Piccolo Puppenspiele

„Plum sucht einen Freund“  
Spieltermine nach Absprache, siehe Seite 16 – 17

Schulvorstellung des Abendfilms ist jeweils am Vormittag nach Voranmeldung möglich. Kosten: 4,00 €. Ansprechpartner: H.B. Filmtheater Bergisch Gladbach GmbH, Herr Brüggel, Telefon: 02204 – 400 910

„Nahaufnahme – In Vielfalt leben“ ist eine inklusive Kulturveranstaltung. Mit den Veranstaltungsorten Bürgerhaus Bergischer Löwe und Kino-Center Schlosspassage stehen uns barrierefreie Veranstaltungsorte zur Verfügung.



Barrierefreier Zugang, Behinderten-WC, Rollstuhlfahrer-Plätze (für die Veranstaltung im Bergischen Löwen bitte Voranmeldung an der Theaterkasse Telefon: 02202 – 294 618).



Diskussionen und Redebeiträge vor und nach den Filmen werden von Gebärdensprachdolmetscherinnen übersetzt.



Es stehen Geräte für den Empfang über T-Spule in den Hörgeräten zur Verfügung.



**GRETA**

Bei den Filmen „Contra“ und „Glück auf einer Skala von 1 bis 10“ kann eine Audiodeskriptionen und der Untertitel über die APP GRETA heruntergeladen werden.



Die Filme sind Untertitelt.

**Hinweis:** Die maximal erlaubte Anzahl der Zuschauerinnen und Zuschauer wird den jeweils aktuellen Bestimmungen zur Covid-19-Pandemie angepasst. Die Veranstaltung kann aufgrund der Pandemie kurzfristig abgesagt werden.

MONTAG  
7/11/2022  
19:30 UHR



6-7



## Contra

Bürgerhaus  
Bergischer Löwe  
Kult kino

Eröffnung des  
Filmfestivals durch  
Bürgermeister  
Frank Stein

Podiumsgespräch,  
moderiert von  
Doro Dietsch

Eintritt: 6,00 Euro

Das war eine fremdenfeindliche Bemerkung zu viel: Professor Richard Pohl droht von seiner Universität zu fliegen, nachdem er die Jura-Studentin Naima Hamid in einem vollbesetzten Hörsaal beleidigt hat. Als das Video viral geht, gibt Universitätspräsident Alexander Lambrecht seinem alten Weggefährten eine letzte Chance: Wenn es dem rhetorisch begnadeten Professor gelingt, die Erstsemestlerin Naima für einen bundesweiten Debatte-Wettbewerb fit zu machen, wären seine Chancen vor dem Disziplinarausschuss damit wesentlich besser. Pohl und Naima sind gleichermaßen entsetzt, doch mit der Zeit sammelt die ungleiche Zweckgemeinschaft erste Erfolge – bis Naima erkennt, dass das Multi-Kulti-Märchen offenbar nur einem Zweck dient: den Ruf der Universität zu retten.

(Quelle: <https://www.constantin-film.de/kino/contra/>)

Deutschland, 2020 - Regie: Sönke Wortmann - Besetzung: Nilam Farooq, Christoph Maria Herbst, Hassan Akkouch, Ernst Stötzner, Meriam Abbas, Mohamed Issa - FSK: ab 12 Jahren - Länge: 103 min.



## Der Film heißt: Contra

Es ist ein Film aus dem Jahr 2020.  
Der Film wurde gemacht von Sönke Wortmann.

Der Professor heißt Richard Pohl.  
Die Studentin heißt Naima Hamid. Sie studiert an der Uni.  
Professor Pohl hat in einem Hörsaal gesprochen.  
Da waren Naima und viele andere Menschen.  
Professor Pohl war fremden-feindlich zu Naima.

Fremden-feindlich ist eine Beleidigung.  
Sie ist un-fair. Weil sie Menschen aus anderen Ländern schlecht macht.  
Das war zu viel für die Universität.  
Die Universität will den Professor rauswerfen.  
Aber das geht nicht so einfach.  
Sie muss dafür einen Disziplinar-ausschuss fragen.

Der Disziplinarausschuss ist eine Gruppe von Personen.  
Die Personen entscheiden, ob ein Mitglied bestraft wird.  
Oder ob es keine Strafe gibt.

Professor Pohl hat noch eine Chance bekommen:  
Er soll Naima Hamid fit machen für einen Wettbewerb.

Pohl und Naima sind überrascht.  
Aber sie arbeiten zusammen.  
Aber nach einer Weile merkt Naima:  
Die Arbeit mit Pohl ist nur ein Trick.  
Die Uni will nur ihr Ansehen wieder gut machen.

DIENSTAG  
8/11/2022  
15:00 UHR

## Belfast

Kino-Center  
Schloss-Passage,  
Bensberg  
Seniorenkino

Einführung und  
Moderation:  
Christine Brandi

Eintritt: 6,00 Euro



Seniorenbüro  
Bergisch Gladbach

Brunotte Filmtheater GmbH

**CINEPLEX**  
IN DER SCHLOSSPASSAGE  
BENSBERG

Sommer 1969 in der nordirischen Hauptstadt. Der neun-jährige Buddy (Jude Hill), Sohn einer typischen Familie aus der Arbeiterklasse, liebt Kinobesuche, Matchbox-Autos und seine hingebungsvollen Großeltern, doch als die gesellschaftspolitischen Spannungen in Belfast eskalieren und es sogar in der sonst so harmonischen Nachbarschaft zu Gewaltausbrüchen kommt, findet seine idyllische Kindheit ein jähes Ende.

(Quelle: Verleih)

Großbritannien 2021 - Regie: Kenneth Branagh - Besetzung: Jamie Dornan, Caitriona Balfe, Ciarán Hinds, Jude Hill - FSK: ab 12 Jahren - Länge: 99 min.

8-9



## Der Film heißt: Belfast

Es ist ein Film aus dem Jahr 2021.  
Der Film wurde gemacht von Kenneth Branagh.

In Nordirland ist es im Sommer 1969.  
Buddy ist 9 Jahre alt.  
Seine Familie gehört zur Arbeiter-Klasse.

Buddy liebt:

- Filme im Kino
- Match-Box-Autos
- seine Großeltern

Aber dann kommt es in Belfast zu Problemen.  
Es gibt Gewalt zwischen den Menschen.  
Alles ist plötzlich anders.  
Das Leben ist nicht mehr schön.  
Buddy und seine Familie sind nicht mehr sicher.



© Universal Pictures International Germany GmbH

MITTWOCH  
9/11/2022  
19:30 UHR



10-11



## Glück auf einer Skala von 1 bis 10

Kino-Center  
Schloss-Passage,  
Bensberg

Einführung und  
Moderation:  
Thomas Herres, Fach-  
berater bei Ergänzende  
Unabhängige Teilhabe-  
beratung – EUTB

Eintritt: 6,00 Euro

Igor lebt allein und jobbt als Fahrradkurier für Biogemüse. Ein paar mehr Kontakte zu anderen Menschen wären schön, aber ansonsten ist der körperlich behinderte Hobby-Philosoph nicht unglücklich. Louis hingegen ist ein 24/7-Unternehmer, ein Workaholic, der vor lauter Arbeit in seiner Bestattungsfirma die Lebensfreude vergessen hat. Als er Igor auf seinem Fahrrad anfährt, ist ihm das doppelt peinlich: zum einen wegen seiner Unachtsamkeit, zum anderen, weil er offensichtlich einen Menschen mit Behinderung verletzt hat. Ein Unfall mit überraschenden Folgen, denn Igor hat sich in den Kopf gesetzt, dass Louis ein perfekter neuer Freund für ihn wäre ... und Igor kann sehr hartnäckig sein. So kommt es, dass Louis und Igor zu einer abenteuerlichen Reise im Leichenwagen aufbrechen, die ihr Leben ordentlich auf den Kopf stellt.

(Quelle: <https://www.x-verleih.de>)

Frankreich, Schweiz, 2021 - Regie: Alexandre Jollien und Bernard Campan – Besetzung: Bernard Campan, Alexandre Jollien, Tiphaine Daviot - FSK: ab 6 Jahren - Länge: 92 min.



Inklusionsbeirat  
Bergisch Gladbach



© X-Verleih

## Der Film heißt: Glück auf einer Skala von 1 bis 10

Es ist ein Film aus dem Jahr 2021.  
Der Film wurde gemacht von Alexandre Jollien und Bernard Campan.

Igor lebt allein.  
Igor arbeitet als Fahrrad-Kurier.  
Er bringt das Gemüse von den Feldern zu den Kunden.  
Igor wünscht sich mehr Kontakte zu anderen Menschen.  
Aber sonst ist Igor zufrieden.

Louis arbeitet in einer Bestattungs-firma.  
Eine Bestattungs-firma hilft bei der Beerdigung von einem Verstorbenen.

Er arbeitet viel zu viel.  
Deshalb vergisst er manchmal:

- dass er lebt
- dass er glücklich sein kann

Igor hat eine Behinderung.  
Louis fährt mit dem Auto und sieht Igor nicht.  
Louis hat Igor dabei verletzt.  
Das ist Louis unangenehm, weil Igor eine Behinderung hat.

Der Unfall hat unerwartete Folgen.  
Igor will jetzt einen neuen Freund haben.  
Und er denkt: Louis ist genau der richtige Freund für ihn.  
Igor kann sehr hartnäckig sein.

Sie fahren im Leichen-Wagen durch die Gegend.  
Sie wissen nicht, was passieren wird.  
Sie wissen nicht, wie es ausgehen wird.

Aber die Fahrt verändert ihr ganzes Leben.

DONNERSTAG  
10/11/2022  
19:30 UHR

## From Here

Kino-Center  
Schloss-Passage,  
Bensberg

Einführung und  
Moderation:  
Rolf Stude, Leitung des  
Fachdienstes für  
Integration und Migration

Veronika Heiligmann,  
Integrationsagentur

**Eintritt: 6,00 Euro**

FROM HERE ist die hoffnungsvolle Geschichte von Tania, Sonny, Miman und Akim – Künstlerinnen/Künstler und Aktivistinnen/Aktivisten aus Berlin und New York, mit unterschiedlichen Migrationserfahrungen. Während sich die USA und Deutschland mit Rassismus, Nationalismus und der Angst vor einer vielfältigen Gesellschaft auseinandersetzen, stehen sie vor wichtigen Wendepunkten in ihrem Leben: Sie kämpfen um die Staatsbürgerschaft, gründen Familien und finden Raum für kreativen Ausdruck.

(Quelle: <https://www.humanrightsfilmfestivalberlin.de/de/here>)

USA, 2020 - Regie: Christina Antonakos Wallace - Besetzung: Miman Jasarovski, Tania Mattos, Akim Nguyen, Sonny Singh- FSK: ab 0 Jahren - Länge: 89 min.



12-13



## Der Film heißt: FROM HERE

Es ist ein Film aus dem Jahr 2020.  
Der Film wurde gemacht von Christina Antonakos Wallace.

Hier geht es um Tania, Sonny, Miman und Akim.

Sie sind Künstler.

Ein Künstler ist eine Person.

Sie macht Kunst.

Sie sind Aktivisten.

Aktivisten sind Menschen die sich für etwas einsetzen.

Zum Beispiel für eine Sache die sie gut finden.

Aktivisten kämpfen für ihre Meinung.

Sie leben in Berlin und in New York.

Und sie kommen aus verschiedenen Ländern.

Deutschland und den USA.

In beiden Ländern gibt es Probleme mit dem Rassismus.

Rassismus ist eine schlechte Meinung über Menschen.

Menschen die eine andere Haut-Farbe haben.

Und mit dem Nationalismus.

National-Sozialismus ist eine politische Ideen-Gruppe.

Die Gruppe hat vor allem in Deutschland gelebt.

Die Gruppe hat die Deutsche Politik geändert.

Tania, Sonny, Miman und Akim stehen vor wichtigen Veränderungen in ihrem Leben:

Sie kämpfen um die Staats-Bürger-schaft.

Diese Menschen haben einen bestimmten Pass.

Diese Menschen gehören zu einem bestimmten Land.

Sie gründen Familien.

Sie sind kreativ.

Kreativ ist etwas, das nicht schon immer da war.

Zum Beispiel eine neue Idee.



FREITAG  
11/11/2022  
19:30 UHR

## Warum ich euch nicht in die Augen schauen kann

Kino-Center  
Schloss-Passage,  
Bensberg

InBeCo –  
Servicestelle für  
Inklusion in der Freizeit

Moderation:  
Anne Skribbe,  
Katharina Kaul

**Eintritt: 6,00 Euro**

Eine Dokumentation über Autismus, basierend auf dem gleichnamigen Buch von Naoki Higashida, der im Alter von gerade einmal 13 Jahren schilderte, wie er als autistischer Mensch die Welt erlebte. In „Warum ich euch nicht in die Augen schauen kann“ überträgt Regisseur Jerry Rothwell Higashidas Ausführungen auf fünf andere junge autistische Menschen in Indien, Großbritannien, den USA und Sierra Leone.

(Quelle: <https://www.filmstarts.de>)

USA, Großbritannien, 2022 - Regie: Jerry Rothwell - Besetzung: Donna Budway, Stevie Lee, David Mitchell - FSK: ab 6 Jahren - Länge: 82 min.



14-15



## Der Film heißt: Warum ich euch nicht in die Augen schauen kann

Es ist ein Film aus dem Jahr 2020.  
Der Film wurde gemacht von Jerry Rothwell.

In dem Film geht es um Menschen mit Autismus.  
Viele Kinder und Erwachsene mit Autismus sprechen nicht.  
Das bedeutet nicht:  
Sie verstehen die Welt nicht.

Der Film zeigt:  
Wie erleben diese Menschen die Welt?  
Wie verarbeiten sie die Dinge?

Der Film ist eine Geschichte aus dem Leben von Naoki Higashida.  
Naoki Higashida ist ein Junge aus Japan.  
Er hat Autismus.  
Er konnte nicht sprechen.  
Aber er konnte schreiben.  
Er hat ein Buch geschrieben.

Der Film erzählt die Geschichte aus seinem Buch.



# PUPPENSPIEL „NAHAUFNAHME“

Puppentheater als Programmpunkt bei einem Filmfestival?  
Ja, denn wir denken, dass das richtig ist, denn reines Zugucken bei einem Film ist für unsere kleinsten Festivalbesucher noch nichts - Kinder dieses Alters müssen mitmachen und in die Handlung aktiv einbezogen werden, und dafür ist das Puppenspiel genau das richtige Medium.  
Der Puppenpavillon in Bensberg bietet anlässlich des Festivals ein Stück an (geeignet für Kinder ab drei Jahre), das ideal zum Thema „In Vielfalt leben“ passt.



16-17

## Plum sucht einen Freund

Plum ist ein kleiner Zwilch. Das ist eine Mischung aus einem Zwerg und einem Knilch. Ein Zwilch eben. Doch Plum ist sehr alleine, er findet keinen Spielkameraden. Alle anderen Zwilche wollen nur Freunde haben, die genau so sind wie sie selber. Erst der gemütliche Dickbauch meint: „Du kannst dies, und ich kann das – man muss nicht alles können!“ Dieser kleine Satz verändert für Plum die ganze Welt ...

Gefördert durch:



Stadtverkehrsgesellschaft  
Bergisch Gladbach mbH



Stadt Bergisch Gladbach

MONTAG  
7/11/2022  
BIS  
FREITAG  
11/11/2022

Uhrzeit: nach Absprache

Spielort: nach Absprache

Kostenfrei für Kinder-  
Tagesstättengruppen.

Telefonische Anmeldung  
unbedingt erforderlich:  
Telefon: 02204-546 36  
Mobil: 0172-245 67 69





Kulturbüro  
Bergisch Gladbach



Integrationsrat  
Bergisch Gladbach



Inklusionsbeirat  
Bergisch Gladbach

## Impressum

Schirmherr:  
Bürgermeister Frank Stein

Projektleitung Bergisch Gladbach:  
Petra Weymans, Jana Schorn, Nicole Mrziglod, Monika Hiller

Satz:  
thurm-design

In Zusammenarbeit mit und mit freundlicher Unterstützung:

H.B. Filmtheater Bergisch Gladbach GmbH



Theater im Puppenpavillon



Bürgerhaus Bergischer Löwe



Eine Veranstaltung des Kulturbüros, der Sozialen Stadtentwicklung und der Inklusionsbeauftragten der Stadt Bergisch Gladbach. Weitere Informationen:  
Telefon: 02202-142554, Mail: p.weymans@stadt-gl.de  
Telefon: 02202-142830, Mail: j.schorn@stadt-gl.de  
Telefon: 02202-142329, Mail: n.mrziglod@stadt-gl.de  
Telefon: 02202-142305, Mail: m.hiller@stadt-gl.de



Informationen zum Filmfestival „Nahaufnahme“ finden Sie unter:  
[www.bergischgladbach.de/Filmfestival-Nahaufnahme.aspx](http://www.bergischgladbach.de/Filmfestival-Nahaufnahme.aspx)

Stadt Bergisch Gladbach



# Ob Sitz- oder Stehplatz:

Für uns sind alle Passagiere gleich!  
Viel Fahrt durch Vielfalt.  
Ihre SVB



Stadtverkehrsgesellschaft  
Bergisch Gladbach mbH



clever. vernetzt. mobil.



Modern ist eine Bank  
die nicht auf neu macht,  
sondern Sinn macht.

Morgen  
kann kommen.

Was einer allein nicht schafft, schaffen viele. Weil wir Genossenschaftsbanken sind, kann bei uns jeder Kunde Mitglied werden. Mit diesen Mitgliedern entscheiden wir gemeinsam, wie wir als Banken handeln. Gewinne schütten wir ausschließlich an unsere Mitglieder aus. Und obwohl diese Idee schon über 170 Jahre alt ist, könnte sie kaum moderner sein als heute.

[www.bensberger-bank.de](http://www.bensberger-bank.de)



**Stark für Sie...**  
**Bensberger Bank**  
[www.bensberger-bank.de](http://www.bensberger-bank.de)